

March 13, 1989

**Minutes of Conversation of the Meeting of the
Executive Political Committee (BCEX) of the RCP CC**

Citation:

"Minutes of Conversation of the Meeting of the Executive Political Committee (BCEX) of the RCP CC", March 13, 1989, Wilson Center Digital Archive, CC RCP Chancellery, 15/1989, ANIC. Translated for CWIHP by Mircea Munteanu
<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/113616>

Summary:

Ceausescu informs the Committee about a foreign spy, Raceanu, that had been uncovered and also discusses activities of former party members, "political hooligans."

Original Language:

Romanian

Contents:

Original Scan

Translation - English

CC al PCR - Cameră, des. 15/1989



STENOGRAMA

ședinței Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R.
din ziua de 13 martie 1989

Ședința a fost prezidată de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român.

La ședință au participat tovarășii Bobu Emil, Ceaușescu Elena, Ciobanu Lina, Coman Ion, Constantin Nicolae, Dăscălescu Constantin, Dincă Ion, Dobrescu Miu, Fazekeș Ludovic, Niculescu Paul, Olteanu Constantin, Oprea Gheorghe, Pană Gheorghe, Popescu Dumitru, Rădulescu Gheorghe, Andrei Ștefan, Bălan Radu, David Gheorghe, Giosan Nicolae, Gâdea Suzana, Ibănescu Neculai, Milea Vasile, Mureșan Ana, Pacoste Cornel, Postelnicu Tudor, Radu Constantin, Radu Ion, Stoian Ion, Toma Ioan, Totu Ioan, Ursu Ion.

Au fost invitați tovarășii Petrescu Barbu, Bărbulescu Vasile, Curticeanu Silviu, Sîrbu Ion și Florescu Eugen.

Tov. Nicolae Ceaușescu :

Tovarășii,

Este vorba de două probleme pe care o să vi le prezint foarte pe scurt, pentru că vreau să fie cunoscute și de membrii Comitetului Politic Executiv.

De altfel, despre prima problemă, vreau ca mâine să dăm și un comunicat în presă.

- 2 -

Prima problemă este că organele noastre de securitate, cu procuratura, au reușit să descopere o agentură străină. Spun, "au reușit", pentru că la noi se crease impresia că sîntem lăsați în pace și că putem să dormim liniștiți. Măi bine zis, pot să spun că am fost "gură cască", cum se spune în limba română. Este vorba de un măgar, ca să-i spun așa, care lucra în Ministerul Afacerilor Externe și conducea un sector în legătură cu țările occidentale. Este vorba de unul, Răceanu. El a fost prins în flagrant delict și pe urmă a recunoscut. A fost prins cu documente asupra lui, în momentul cînd vroia să le predea. El a recunoscut că lucra așa din 1974.

Tov. Elena Ceaușescu :

Din 1972.

Tov. Nicolae Ceaușescu :

Nu. A devenit agent al acestui serviciu din 1974. Este vorba de Statele Unite ale Americii. A recunoscut că a folosit toate relațiile lui și influențele pe care le avea și că strîngea tot felul de informații și documente din toate domeniile, dar îndeosebi din domeniul activității Ministerului Afacerilor Externe.

Noi avem Legea privind păstrarea secretului de partid și de stat dar s-a cam renunțat la respectarea și la controlul respectării ei. Situația aceasta nu este numai la Ministerul de Externe. În lege se prevăd lucruri clare, între care și faptul că nimeni nu poate să cunoscă decît documentele cu care lucrează și că trebuie să le țină închise. Acesta, încălcînd legea, a profitat de relațiile pe care le avea și de prietenii și a adunat diferite informații de la unii și de la alții.

- 3 -

A mai profitat de unele pălăvrăgeli, de faptul că unii vor să arate cât de atotștiutori sînt și vorbesc vrute și nevrute, la un pahar de vin sau în alte împrejurări, unde spun tot ce știu. Este, așa cum spunea Eminescu, că "unii au universul în degetul lor mic".

Din toate acestea trebuie să tragem niște concluzii și să luăm măsuri de a pune ordine, ca fiecare să cunoască tot ce trebuie în legătură cu păstrarea secretului de stat și de serviciu.

Acest Răceanu este de mai mult timp arestat, dar el se află încă sub anchetă.

Am stabilit ca mîine, procuratura și organele noastre de securitate să dea o informare în presă, ca să fie cunoscut acest lucru. Pe urmă va urma cursul normal al procesului, conform legilor noastre, conform prevederilor legii de trădare și cu hotărîrile pe care le vor lua organele noastre de justiție.

Legat de aceasta aș dori să atrag atenția și cred că este bine să vedem și organele de interne, și de fapt toate organele și toți oamenii care se ocupă cu controlul acestei legi, că ei trebuie să fie strîns legați de securitate și aprobați de securitate. Așa prevede legea și așa este, de altfel, în toată lumea.

Ați văzut cum s-a întîmplat în Statele Unite ale Americii. Ministrul apărării a fost verificat de C.I.A. și de F.B.I. și pînă la urmă Congresul nu l-a acceptat pentru că este bețiv, afemeiat și are legături cu marile concerne militare.

- 4 -

Așa că, în problema cinstei, noi am cam devenit "gură cască" și am spus "lasă-l, săracul". Ne mulțumim că unuia îi atragem doar atenția, iar el continuă mai departe să facă ce vrea.

Deci va trebui să tragem niște concluzii și în legătură cu mentalitatea aceasta. Într-adevăr, de mult timp noi nu am avut probleme de această natură, dar asta nu înseamnă că nu s-a desfășurat activitate de spionaj împotriva țării noastre. N-am știut noi. Dar acesta nu este singurul caz. Unele activități din acestea îmbracă diferite forme. Cu mult timp înainte am avut un general în armată care se ocupa de așa ceva. În 1968 a fost altul.

Noi am presupus că vom fi lăsați în pace.

Desigur, trebuie să tragă niște concluzii și organele noastre de securitate, și să se tragă niște concluzii în fiecare domeniu.

Eu trag concluzia că există și o atitudine liberalistă, tot de încălcare a legii, în ce privește legăturile cu străinii, legături cu ambasadele.

Noi avem niște prevederi foarte clare. Nimeni nu poate sta singur de vorbă cu un străin, adică trebuie să fie două persoane. Pe urmă, nimeni nu poate primi persoane străine fără aprobare. Luați reglementările și citiți-le ! Trebuie să vedem și cadrele și trebuie să introducem ferm toate măsurile care se impun, în toate domeniile. Așa se întâmplă în toată lumea și nici noi nu putem să facem altfel.

Aceasta a fost prima problemă despre care am vrut să vorbesc.

./.

- 5 -

A doua problemă se referă la câțiva vechi clienți, ca să zic așa, derbedei politici, declasați și moral și politic, față de care partidul a luat o serie de măsuri.

În primul rînd este vorba de Brucan, este exclus mai de mult din partid și care este agent al serviciilor străine.

Tov. Elena Ceaușescu :

Este recrutat de mult de americani.

Tov. Nicolae Ceaușescu :

S-a înhăitât cu Apostol, față de care am manifestat prea multă înțelegere. Aici vinovatul principal sînt eu care am crezut că, poate nu că o să se îndrepte, dar că o să-și vadă de treabă. Pînă la urmă se vede că nu merită nici un fel de încredere și îngăduință.

Un altul este Bîrlădeanu, care în ultimii ani se transformase în vînzător a tot felul de lucruri. Lușra cu un grup de borfași și de mai mult timp se află în anchetă pe problema aceasta.

A apărut și Corneșu Mănescu pe care, de asemenea, îl cunoașteți.

Tov. Elena Ceaușescu :

Este vulnerabil la orice.

Tov. Nicolae Ceaușescu :

Și au mers și la Pîrvulescu.

Aceștia au convenit ca împreună să se adreseze cu o scrisoare Președintelui României, dar trimisă Statelor Unite ale Americii, Angliei și Franței - sigur, folosind legăturile lui Brucan cu serviciile respective.

INCOMPLET

- 6 -

Cu unii dintre ei s-a stat de vorbă la partid, cu alții la Ministerul de Interne și, pînă la urmă, au recunoscut. Sigur că acțiunea ca atare ...

Tov.Elena Ceaușescu :

Este trădare.

Tov.Nicolae Ceaușescu :

Nici nu merită să se mai stea de vorbă pentru că, acțiunea ca atare este identică cu o acțiune de trădare.

Dar va trebui să clarificăm mai bine pe linie de partid. Sigur că, cei care sînt membri de partid, nu vor mai putea rămîine în partid. Dar vom vedea și în raport de poziția lor, va trebui să vedem ce prevede Constituția, ce prevede legea, pentru că trădarea este trădare.

Tov.Elena Ceaușescu :

Indiferent cine trădează, trădarea este trădare.

Tov.Nicolae Ceaușescu :

Aceștia s-au legat de tot ceea ce doresc agențiile străine, începînd cu faptul că se cheltuește mult pentru investiții și că nu ar trebui să se mai investească. Practic, toți aceștia sînt o adunătură de declassați și politic și social și moral și te întrebî cum au putut aceștia ca, la un moment dat, să ocupe niște funcții.

Tov.Elena Ceaușescu :

Și au putut să ajungă la așa decădere !

- 7 -

Tov. Nicolae Ceaușescu :

Vom vedea după aceea la ce concluzii ajungem.

Ei au mai căutat să mai stea de vorbă ba cu unul, ba cu altul, este adevărat, tot în asemenea cercuri, adică tot cu unii de teapa lor.

Vor să aibă dreptul să aibă legături cu ambasadele străine.

Tov. Constantin Dăscălescu :

Cu care ?

Tov. Nicolae Ceaușescu :

Își aleg stăpîni pe cei care îi plătesc mai mult !

Nu se duc la bulgari, ci la cei care îi plătesc bine !

Nu se duc nici la coreeni, nici la cubanezi. Probabil că ei sînt încurajați de agenturile străine însă se pare că au prins mult curaj după cele ce se întîmplă în Uniunea Sovietică.

Ați văzut ce scrie un cetățean în "Izvestia" ? Că ar trebui să nu se bucure că îi laudă reacțiunea.

Ar trebui să trimitem aceasta și la județe și s-o facem mai pe larg.

Acestea au fost cele două probleme pentru care am vrut să facem această ședință. Sigur, prima problemă este un caz clar. În general, primul caz e-a încheiat.

Tov. Elena Ceaușescu :

Însă trebuie trase niște concluzii despre cum trebuie să păstrăm secretul de partid și de stat.

- 8 -

Tov. Nicolae Ceaușescu :

De aceea am și vrut să atrag atenția asupra acestor probleme și să tragem și niște concluzii, adică să avem și să luăm o atitudine mai fermă față de diferiți palavragii, față de diferite elemente care ascultă tot felul de posturi străine. Trebuie să luăm o atitudine fermă, pentru că nu trebuie să lăsăm pe nimeni să desfășoare activitate împotriva intereselor socialismului și poporului. A da dovadă de îngăduință înseamnă a face jocul cercurilor reacționare străine, în detrimentul poporului român și construcției socialiste - și nu putem face aceasta !

Din aceste cazuri trebuie trasă concluzia aceasta și de a avea o poziție fermă, de demascare și de combatere a lor în toate domeniile. Trebuie să fim mai activi și în partid !

Eu am informat acum Comitetul Politic Executiv dar, aceasta fiind încă o problemă internă, nu trebuie să se discute asupra ei.

Cu aceasta, tovarăși, ridicăm ședința.

14.III.1969
TL, 2 ex.

Minutes of Conversation of the Meeting of the Executive Political Committee (BCEx) of the RCP CC13 March 1989 The session was presided by Cde. Nicolae Ceausescu, General Secretary of the RCP. Participating in the meeting were Cdes. Emil Bobu, Elena Ceausescu, Lina Ciobanu, Ion Coman, Nicolae Constantin, Constantin Dascalescu, Ion Dinca, Miu Dobrescu, Ludivic Fazekas, Paul Niculescu, [...] Dumistru Popescu, Gheorghe Radulescu, Andrei Stefan, [...] Vasile Milea [...] Also invited were Cdes. Barbu Petrescu, Vasile Barbulescu, Silviu Curticeanu, Ion Sirbu, and Eugen Florescu.

Cde. Nicolae Ceausescu [NC]: Comrades. We need to talk about two issues, which I will present here briefly, because I want the BCEx members to be familiar with them. As a matter of fact, regarding the first issue, I want to issue a press release tomorrow. [end page 1] The first issue[:] our security agency, together with the public attorney office, managed to uncover a foreign spy ring. I say "managed" because there was this impression we have developed that we are being left alone, that we can sleep soundly. I can honestly say that my jaw dropped, as they say. We are talking about a jackass (magar), to call him so, who worked in the Ministry of Foreign Affairs, and was directing a division regarding western countries. We are talking about some guy, Raceanu. He was caught red handed, and he confessed in the end. He was caught with the documents in his possession as he was trying to pass them on. He confessed that he was working [for them] since 1974.

Cde. Elena Ceausescu [EC]: Since 1972 NC: No. He became an agent since 1974. We are speaking of the United States of America. He confessed that he used all his influence and his relations to gather information and documents on all subjects, but especially on the activities of the Ministry of Foreign Affairs. We have a law concerning maintaining government and party secrecy, but we have been lax in enforcing it and controlling its enforcement. This is not only valid for the Ministry of Foreign Affairs. There are clear guidelines in the law, including that one is only allowed to see the documents he is working with and then he must keep them locked [secured]. This guy, breaking the law, took advantage of the relations he had and of the friendships he had, and gathered information from everyone. [end page 2] He took advantage of loose lips, of the fact that some want to show that they know everything and speak about everything, at a glass of wine or in other situations, they spill out everything they know. It is, like Eminescu said, some "have the universe on the tip of their finger." From this we should draw certain conclusions, and we should take measures to institute order, that everyone must know what they have to do with regard to maintaining state and official secrets. This Raceanu has been arrested a while back, but the inquiry is continuing. I decided that tomorrow, the public attorney office and the security organs will issue a press release, so that this fact will be known. After that, the case will continue based on our laws, based on the letter of the law with regard to treason, and based on the decisions made by the justice department. On this issue, I want to draw your attention, and I believe it would be good to see that the ministry of interior, as a matter of fact all departments and all people involved with this law, they should all be approved by the Securitate, and closely connected with the Securitate. This is the letter of the law, and, after all, this is the case in the entire world. You saw what happened in the US. The Secretary of Defense was vetted by the CIA and the FBI, and in the end Congress did not ratify his appointment, because he is an alcoholic and has close connections with the military industrial complex. [end page 3] This is why, in this issue of honesty, we have become a little "out to pasture" (gura-casca) and we said "poor guy, forget him." We were satisfied to just admonish one guy, and then he goes ahead and does whatever he wants. So I want to draw some conclusions concerning this mentality. After all, there has been quite a while since we had such issues, but that does not mean that espionage against us was not being carried out. We just did not know about it. And this is not the only case. Some activities like this take different forms. Quite a while back we had a army general that kept busy with stuff like that. In 1968 we had another one. We thought we would be left alone. Of course, our security apparatus must also draw some lessons, and they must draw some lessons in all activity areas. I draw the conclusion that there is this liberal attitude about breaking the law, with regard to contacts with foreigners, contacts with embassies. We have very clear rules. No one is allowed to talk alone with a foreigner, so at least two people must be present. Then, no one can host foreigners without approval. Take the rules and read them! We must take a clear look at the cadres, and firmly introduce all the required measures, in all activity areas. This is how things work in the rest of the world, we can't be different. This was the first issue I wanted to talk about. [end page 4] The second issue refers to some old clients [friends], to call

them so, some political hooligans, morally and politically fallen, with which the party has dealt [in the past.] First, this has to do with Brucan, who has been excluded from the party for a while, and is an agent for foreign governments. EC: He was recruited a long time ago by the Americans. NC: He got together with Apostol, with whom we have showed too much understanding. Here, the fault is mine, since I thought that, even if he will not straighten up, at least he'll mind his own business. In the end, it is clear that he does not deserve any trust or compassion. Another one is Birladeanu, which in the last few years has started selling all sorts of things. He worked with a group of thieves, and is under investigation for some time now related to this. Another one is Corneliu Manescu, which you also know. EC: He is vulnerable at everything. NC: They also went to Pirvulescu. They have decided that together, they should send a letter to the President of Romania, but to send it via the United States, Great Britain, France - of course, using Brucan's contacts with their espionage agencies. [end page 5] With some of them we spoke within the party, with some at the Internal Ministry, and, in the end, they all confessed. Of course, the action, on its own... EC: It's treason. NC: There is little point in talking [to them] anymore, since the action itself it's akin to treason. But we should clarify this within the party. Of course, those who are still party members can no longer remain in the party. But we must take into account their positions, what the Constitution states, what the law states, because treason is treason. EC: No matter who does it, treason is treason. NC: These people have taken up all that the foreign espionage agencies desired, beginning with the idea that we spend a lot on infrastructure, and that we should no longer invest in that. Practically, they are all fallen, politically, morally, socially, and you have to ask yourself, how could they have ever held public office. EC: And to end up in such gutter. [end page 6] NC: We will see afterwards what conclusions we will reach. They have tried to speak with other people, it's true, but in similar circles, meaning with those just like them (de teapa lor.) They want the right to maintain contact with foreign embassies. Cde. Constantin Dascalescu: With which ones? NC: They chose their masters by the size of their purse! They don't go to the Bulgarians, but to those who pay them best! They don't go to the Koreans, or the Cubans. Maybe they are encouraged by the foreign agencies, but it looks like they gained even more courage after the developments in the Soviet Union. Did you see what some citizen wrote in "Izvestia?" That they should not be proud that the reactionary forces are praising them. We should send this to the regional [party] offices, to make it widely known. These were the two issues that I wanted to discuss in this meeting. Of course, in the first issue, the case is clear. Generally, the first case is closed. EC: But we must draw some conclusions about how state secrets and party secrets must be kept. [end page 7] NC: This is why I wanted to draw attention to these issues, and draw some conclusions, meaning we must take a stronger position regarding individuals speaking too much, regarding all those who listen to these foreign radio stations. We must take a strong stand, since we cannot allow anyone to carry out activities against the interests of socialism and of the people. To be compassionate means to play into the hand of foreign reactionary circles, against the interests of the Romanian people and the construction of socialism - and we cannot abide that! From these cases this is the conclusion we must draw, we must take a strong stand, we must uncover and unmask them in all areas of activity. We must be more active in the party as well! I have now informed the Executive Political Committee, but, this being an internal issue, there are no discussions on this. With this, the meeting is closed. 14.III.1989TL, 2 ex [end page 8]